

HKT Merchant Services - Digital Transformation Support Pilot Programme[▽] Promotion Offer Terms and Conditions

HKT Merchant Services - 「數碼轉型支援先導計劃」[▽]推廣優惠條款及細則

1. HKT Merchant Services - Digital Transformation Support Pilot Programme Promotion Offer ("**Promotion**") starts from 01 March 2024 until 30 June 2025 (both dates inclusive) ("**Promotion Period**").

HKT Merchant Services - 「數碼轉型支援先導計劃」推廣優惠（「**推廣**」）推廣期由2024年03月01日至2025年06月30日（包括首尾兩日）（「**推廣期**」）。

2. The Promotion is available to entities participating in the Digital Transformation Support Pilot Programme that are applying for the first time or renewing their subscriptions for merchant services ("**HKT Merchant Services**") provided by Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited ("**HKT**") during the Promotion Period ("**Eligible Merchants**"). The Promotion is subject to these terms and conditions. For details of HKT Merchant Services, please visit www.hktmerchantservices.com/en/home ("**Website**") or contact our merchant hotline of HKT Merchant Services at (852) 2888 3388 (office hours: 9am to midnight)

此推廣適用於參與「數碼轉型支援先導計劃」，並於推廣期內首次申請或續訂由 Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited（「**HKT**」）提供的 merchant services（「**HKT Merchant Services**」）的企業（「**合資格商戶**」）。此推廣受此條款及細則約束。若了解HKT Merchant Services，請瀏覽 www.hktmerchantservices.com/tc/home（「**網頁**」）或致電 HKT Merchant Services 之商戶熱線 (852) 2888 3388（辦公時間：早上9時至晚上12時）。

3. Within the Promotion Period, Eligible Merchants who meet the requirements set out in either clause 4 (for new applications) or clause 5 (for renewals) can enjoy special discounted transaction fees for Faster Payment System and Tap & Go service ("**FPS Service**") (including FPS Suite, FPS Online Payment Service and FPS of Smart POS Solution) as listed in the "Fees and Charges" table below during the Promotion Period.

於推廣期期間，符合條款4（就新申請而言）或條款5（就續約而言）要求的合資格商戶於推廣期內可享有下文「服務收費」表中所示轉數快及Tap & Go拍住賞支付系統服務（「**轉數快服務**」，包括轉數快收款系統、轉數快網上收款服務及智能POS轉數快）的特惠交易費用。

4. New Eligible Merchant who has never applied for Tap & Go and FPS Service prior to the Promotion Period ("**New Eligible Merchant**") shall be entitled to enjoy the Promotion if it successfully applies for HKT Merchant Services during the Promotion Period by (i) entering the corresponding promotion code provided in the "Fees and Charges" tables below; (ii) completing the application forms (including information of its Total Annual Turnover); and (iii) submitting the required application forms and proofs ("**Application Documents**") through the HKT Merchant Services website (<https://www.hktmerchantservices.com/en/register>). For details of the Application Documents, please visit www.hktmerchantservices.com/en/home or contact our merchant hotline of HKT Merchant Services at (852) 2888 3388 (office hours: 9am to midnight).

於推廣期前未曾申請 Tap & Go 拍住賞及轉數快的新合資格商戶（「**新合資格商戶**」）如於推廣期內透過 (i) 輸入下列「服務收費」表中相對應的推廣優惠碼；(ii) 填妥申請表（包括其年度總營業額資料）；及 (iii) 於 HKT Merchant Services 網頁（www.hktmerchantservices.com/tc/register）遞交所需申請表及證明文件（「**申請文件**」）成功申請HKT Merchant Services（「**新商戶**」），即可享有推廣。有關申請文件的詳情，請瀏覽 www.hktmerchantservices.com/tc/home或致電 HKT Merchant Services 之商戶熱線(852) 2888 3388（辦公時間：早上9時至晚上12時）。

5. Eligible Merchant who is an existing customer of HKT Merchant Services shall be entitled to enjoy the Promotion if it successfully renews its subscription for HKT Merchant Services by submitting the Merchant Services Account Renewal Form to HKT during the Promotion Period.

同時為HKT Merchant Services現有客戶的合資格商戶如於推廣期內透過向HKT遞交商戶服務賬戶續約表並成功續訂 HKT Merchant Services，即可享有推廣。

6. The Promotion is provided by HKT. The Promotion and any application and renewal for HKT Merchant Services is subject to the terms and conditions of the relevant Application Form and/or Merchant Service Account Renewal Form.

此推廣由HKT提供。此推廣及任何申請和續訂HKT Merchant Services 受相關申請表及／或商戶服務賬戶續約表的條款及細則約束。

7. The Promotion is subject to a limited quota of 1,000 Eligible Merchants in total, available on a first-come-first-serve basis.

此推廣之名額合共為1,000個合資格商戶，名額有限，先到先得。

8. HKT has the sole discretion to approve or decline any application for HKT Merchant Services or renewal of any HKT Merchant Services and is not obligated to provide reason for its decision.

HKT 可行使按其獨有酌情權接納或拒絕任何 HKT Merchant Services 申請或續訂，而無須就其決定給予任何理由。

9. HKT reserves the right to vary or cancel the Promotion and/or amend or alter these terms and conditions at any time in its sole discretion without prior notice. In the event of any disputes, the decision of HKT shall be final and conclusive. For enquiries and more details, please visit www.hktmerchantservices.com/en/home, email hktmerchantservices@pccw.com or contact our merchant hotline of HKT Merchant Services at (852) 2888 3388 (office hours: 9am to midnight).

HKT 有權按其獨有酌情權隨時更改或取消推廣及／或修訂或更改此條款及細則，而無須作事先通知。如有任何爭議，HKT 之決定為最終及具決定性的。如有任何查詢及欲了解更多詳情，請瀏覽 www.hktmerchantservices.com/tc/home、發送電郵至 hktmerchantservices@pccw.com 或致電 HKT Merchant Services 之商戶熱線(852) 2888 3388（辦公時間：早上9時至晚上12時）。

10. Tap & Go is operated by HKT Payment Limited (Stored Value Facilities Licence Number: SVF0002) and subject to its relevant terms and conditions.

拍住賞由 HKT Payment Limited（儲值支付工具牌照號碼：SVF0002）營運，並受相關條款及細則約束。

11. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version will prevail.

此條款及細則英文本如與中文本在文義上出現任何分歧，一概以英文本為準。

Promotion 推廣	Promotion Code 推廣優惠碼	Industry 行業	Service 服務	Standard Transaction Fee 交易費用	Special Discounted Transaction Fees under HKT Merchant Services - Digital Transformation Support Pilot Programme Promotion Offer [*] HKT Merchant Services - 「數 碼轉型支援先導計劃」推廣 優惠之特惠交易費用 [*]	
					The first HK\$500,000 aggregated transaction amount 首 HK\$500,000 累積交易金額	After the aggregated transaction amount surpasses HK\$500,000 累積交易 金額超過 HK\$500,000
“Digital Transformation Support Pilot Programme” Promotion Offer 「數碼轉型支援先 導計劃」推廣優惠	HKTDTSPP	Entities that participate in “Digital Transformation Support Pilot Programme” 已參與「數碼轉 型支援先導計 劃」之企業	FPS Suite 轉數快收款系統: 1. FPS ID 轉數快識別碼 2. QR Code 轉數快二維碼 3. FPS POS App 轉數快POS App 4. FPS Billing 轉數快賬單收款	1.2%	0%	0.98%
			FPS Online Payment Service 轉數快網上收款服務			
					The first HK\$1,000,000 aggregated transaction amount 首 HK\$1,000,000 累積交易金額	After the aggregated transaction amount surpasses HK\$1,000,000 累積交易金 額超過 HK\$1,000,000
			Smart POS Solution 智能 POS • FPS 轉數快 • Tap & Go 拍住賞	1.2%	0%	0.98% [*]

^{*}Transactions during the Promotion Period are subject to the terms and conditions and approval of the relevant payment acquirers during the Promotion Period.

^{*}推廣期內之交易須受相關收款機構的條款及細則約束，並經其批准才可生效。

[▽]For detail of Digital Transformation Support Pilot Programme, please refer to <https://dtspp.cyberport.hk/>.

[▽]數碼轉型支援先導計劃的詳情，請參閱 <https://dtspp.cyberport.hk/zh-hk/首頁/>。

^{*}Applies to applicants who apply for 3 or more payment means and of which the 3 or more payment means must include Faster Payment System (FPS) and Tap & Go.

^{*}適用於在一次申請中申請超過三種付款方式的商戶，而當中需要包括轉數快和拍住賞。